

# BORMANN<sup>®</sup>

# PRO

Built to last.



# BVC6000

030867

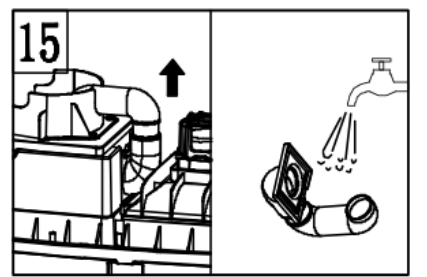
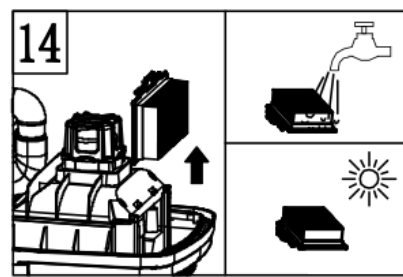
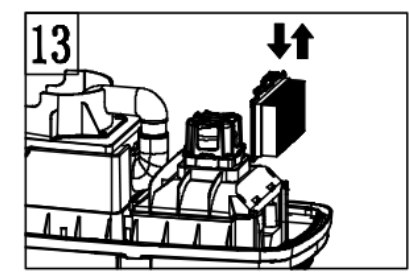
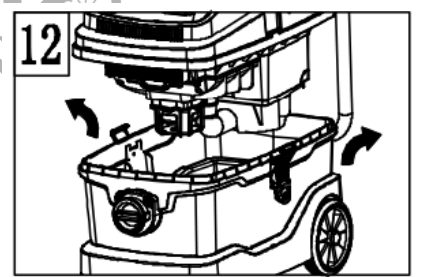
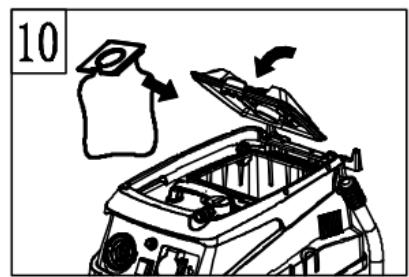
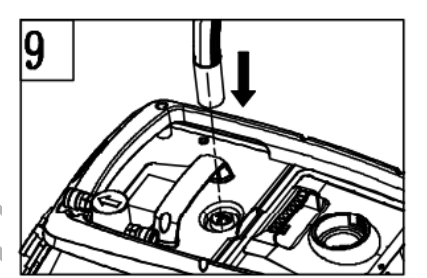
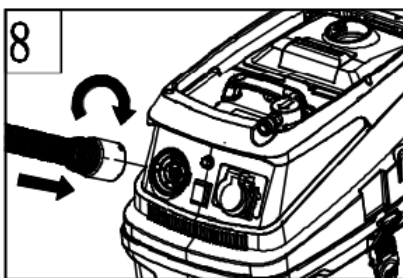
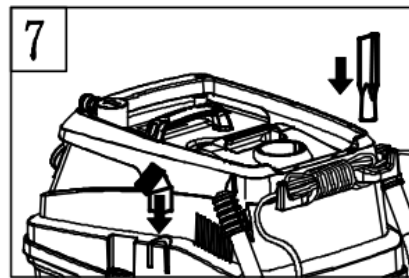
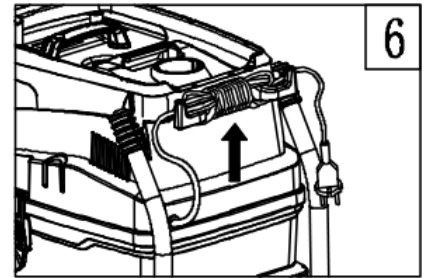
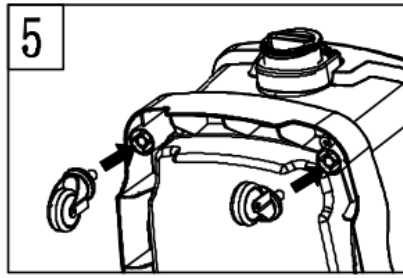
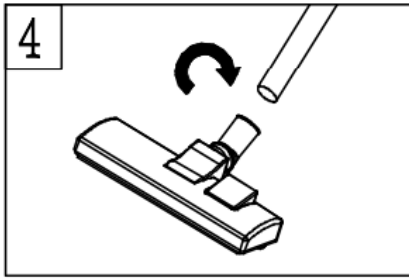
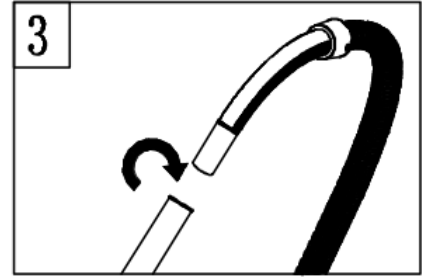
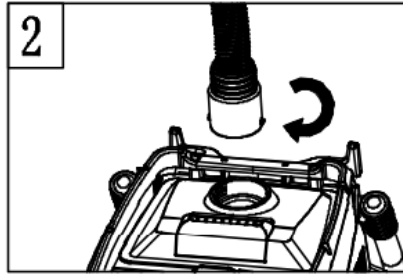
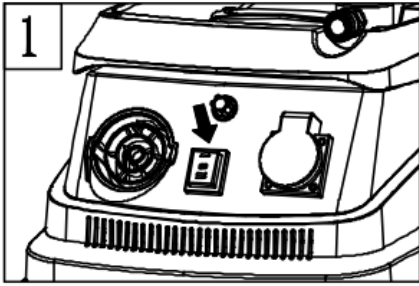
EN FR  
IT EL  
BG SL  
RO HR

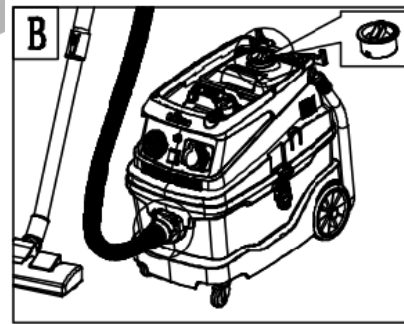
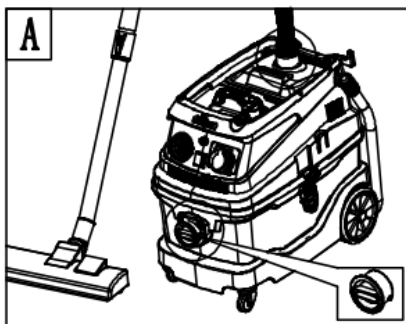
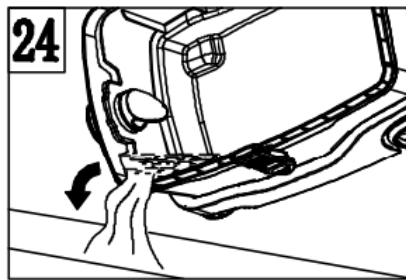
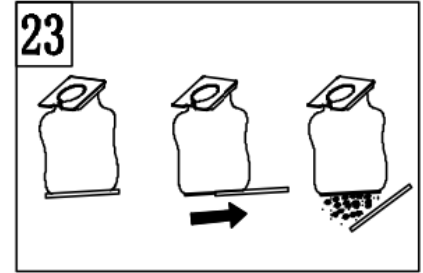
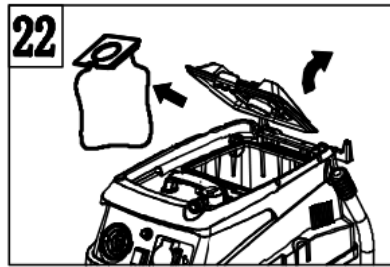
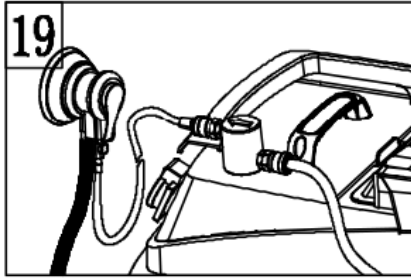
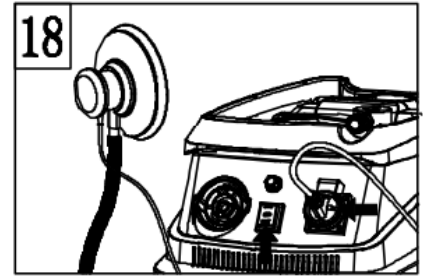
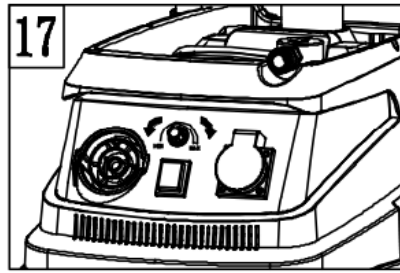
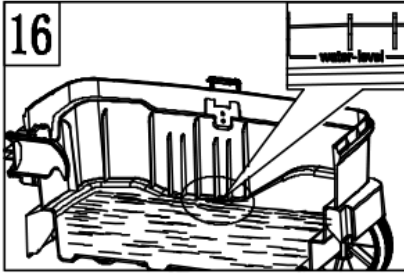
v2.2



[WWW.NIKOLAOUTOOLS.COM](http://WWW.NIKOLAOUTOOLS.COM)







## ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

**Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή! Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο σε ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά.**

**Σημείωση:** Η προετοιμασία της μηχανής, η λειτουργία και η τήρηση γενικών οδηγιών ασφαλείας αναφέρονται στο εγχειρίδιο αυτό. Κατά την χρήση απαιτείται συμμόρφωση με τις οδηγίες ειδάλως μπορούν να προκληθούν ατυχήματα για τα οποία ο κατασκευαστής δεν θα φέρει ουδεμία ευθύνη.

1. Μην χρησιμοποιείτε εύφλεκτα υγρά ή αέρια ή εφόσον υπάρχει ενδεχόμενο έκρηξης, προστατευτείτε από το ενδεχόμενο πυρκαγιάς.
2. Απενεργοποιήστε το διακόπτη και βγάλτε το φως από την πρίζα πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης ή αντικατάστασης εξαρτημάτων για να αποφύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού ή/και σοβαρής ζημιάς.
3. Λάβετε υπόψη ότι ο εύκαμπτος σωλήνας και το σώμα της σκούπας μπορούν να προκαλέσουν ηλεκτροστατισμό.
4. Μην πατάτε, τραβάτε, διπλώνετε τον εύκαμπτο σωλήνα. Όταν ο εύκαμπτος σωλήνας έχει υποστεί ζημία μην εξακολουθείτε να τον χρησιμοποιείτε. Μην χρησιμοποιείτε βαριά ή κοφτερά αντικείμενα τα οποία θα μπορούσαν να τραυματίσουν τον εύκαμπτο σωλήνα.
5. Μην αφήνετε το καλώδιο ηλεκτρικού ρεύματος να αναδιπλώνεται και να μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο για να μετακινήτε τη σκούπα.
6. Φροντίστε για την ασφάλειά σας κατά την χρήση της συσκευής αυτής, παραμείνετε μακριά από τον σωλήνα αναρρόφησης της ηλεκτρικής σκούπας ή/και μέρη ηλεκτρικώς ενεργά.
7. Μην βυθίζετε την συσκευή στο νερό, μην ακουμπάτε την πρίζα με υγρά χέρια ή υγρές πετσέτες ώστε να αποφύγετε ηλεκτρικό πλήγμα.
8. Η τάση λειτουργίας της σκούπας θα πρέπει να συμβαδίζει με την τάση παροχής ηλεκτρικού ρεύματος.
9. Προ της απορρόφησης νερού αφαιρέστε τις σακούλες σκόνης, τα φίλτρα και χρησιμοποιήστε φίλτρα τύπου σφουγγαριού.
10. Καθαρίστε, όταν η δεξαμενή (δοχείο σκούπας) έχει πάρα πολλή σκόνη.

### ΠΡΟΣΟΧΗ:

1. Μην αφήνετε γυαλιά, καρφιά, σίδερα και άλλα αιχμηρά αντικείμενα να παραμένουν στον εύκαμπτο σωλήνα, στο σώμα της σκούπας ειδάλως μπορεί να προκληθεί ζημία στον εύκαμπτο σωλήνα, στο φίλτρο κλπ.
2. Μην αναρροφάτε καυτά, καυστικά, εύφλεκτα και αντικείμενα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν έκρηξη ώστε να αποφεύγεται κάθε κίνδυνος εκδήλωσης πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
3. Η αναρρόφηση μαλλιών (τριχών), χαρτιού, τσιμέντου, γλίτσας, σκόνης στόκου και κολλοειδών αντικειμένων μπορεί εύκολα να μπλοκάρει την ηλεκτρική σκούπα και ενδεχομένως, να προκαλέσει πυρκαγιά. Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή σε τέτοια υλικά.
4. Μην κάνετε χρήση της σκούπας όταν η εισαγωγή αέρα έχει μπλοκαριστεί ειδάλως θα προκληθεί ζημία στην ηλεκτρική σκούπα.
5. Σταματήστε την λειτουργία της σκούπας αν τυχόν ακούσετε αφύσικο θόρυβο. Ελέγξτε την σκούπα και καθαρίστε την.
6. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τα εξαρτήματα της σκούπας προκειμένου να αποφευχθεί οποιοδήποτε ατύχημα.
7. Βγάλτε την σκούπα από την πρίζα όταν δεν την χρησιμοποιείτε. Μην αφήνετε τη σκούπα σε λειτουργία χωρίς επιτήρηση.
8. Μην αφήνετε την ηλεκτρική σκούπα ή το καλώδιό της κοντά σε περιοχές υψηλής θερμότητας ώστε να αποφευχθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς.
9. Μην χρησιμοποιείτε φθαρμένα ή/και κατεστραμμένα καλώδια ή/και πρίζα. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις σε άτομο με παρόμοια προσόντα, προκειμένου να αποφευχθεί κίνδυνος.

### ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

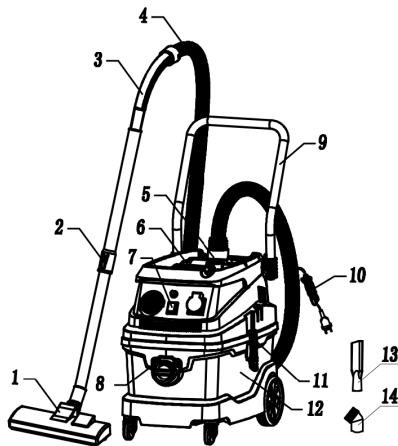
Τεχνικά Χαρακτηριστικά	
Μοντέλο	BVC6000
Τάση/ Συχνότητα	220-240 V / 50 Hz
Ισχύς	1600 W
Τύπος/ Χωρητικότητα κάδου	PP Κάδος, 30 L
Περιλαμβάνει	Μεταλλικό σωλήνα, 2m εύκαμπτος σωλήνας, 2x Σακούλες Κάδου, Φίλτρο HEPA, Φίλτρο Σφουγγάρι, Πέλλα Δαπέδου, Βούρτσα πατώματος, Στενό Άκρο, Αντάπτορας

\* Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να πραγματοποιήσει δευτερεύουσες αλλαγές στο σχεδιασμό του προϊόντος και στα τεχνικά χαρακτηριστικά χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, εκτός εάν οι αλλαγές αυτές επηρεάζουν σημαντικά την απόδοση και λειτουργία ασφαλείας των προϊόντων. Τα εξαρτήματα που περιγράφονται / απεικονίζονται στις σελίδες του εγχειριδίου που κρατάτε στα χέρια σας ενδέχεται να αφορούν και σε άλλα μοντέλα της σειράς προϊόντων του κατασκευαστή, με παρόμοια χαρακτηριστικά, και ενδέχεται να μην περιλαμβάνονται στο προϊόν που μόλις αποκτήσατε.

\* Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια και η αξιοπιστία του προϊόντος καθώς και η ισχύς της εγγύησης όλες οι εργασίες επιδιόρθωσης, ελέγχου, επισκευής ή αντικατάστασης συμπεριλαμβανομένης της συντήρησης και των ειδικών ρυθμίσεων, πρέπει να εκτελούνται μόνο από τεχνικούς του εξουσιοδοτημένου τμήματος Service του κατασκευαστή.

\* Χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν με τον παρεχόμενο εξοπλισμό. Η λειτουργία του προϊόντος με μη-προβλεπόμενο εξοπλισμό ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη ή ακόμα και σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Ο κατασκευαστής και ο εισαγωγέας ουδεμία ευθύνη φέρει για τραυματισμούς και βλάβες που προκύπτουν από την χρήση μη προβλεπόμενου εξοπλισμού.

### Κύρια Μέρη



1. Βούρτσα εδάφους (πέλλα)
2. Τηλεσκοπική βούρτσα
3. Συνδετήρας εύκαμπτου σωλήνα
4. Εύκαμπτος σωλήνας
5. Άνω αναρρόφηση
6. Χειρολαβή
7. Διακόπτης
8. Εμπρόσθια αναρρόφηση
9. Μπάρα οδήγησης
10. Καλώδιο
11. Σφικτήρας
12. Δεξαμενή
13. Μικρό ακροφύσιο
14. Κυκλικό ακροφύσιο

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

**Σημείωση**

Η ηλεκτρική σκούπα διαθέτει μια δομή διπλής αναρρόφησης περιλαμβάνουσα εμπρόσθια και άνω αναρρόφηση η οποία μπορεί να χρησιμοποιηθεί για διαφορετικές λειτουργίες. Χρησιμοποιήστε τους συνδέσμους εύκαμπτου σωλήνα ώστε να συνδέσετε τον εύκαμπτο σωλήνα με την άνω αναρρόφηση και χρησιμοποιήστε το καπάκι για να σφραγίσετε την εμπρόσθια αναρρόφηση. Η εμπρόσθια αναρρόφηση εφαρμόζεται για την αναρρόφηση νερού (Εικόνα Β). Όταν συνδέεται ο εύκαμπτος σωλήνας με την εμπρόσθια αναρρόφηση, χρησιμοποιήστε το καπάκι για να σφραγίσετε την άνω αναρρόφηση.

**1. Ενεργοποίηση (ON) ή απενεργοποίηση (OFF) της συσκευής (Εικόνα 1)**

- A. Ενεργοποιήστε την συσκευή (ON): Αφού βάλετε το καλώδιο στην πρίζα, φέρνοντας τον διακόπτη στην θέση 1, τίθεται η ηλ. σκούπα σε λειτουργία.
- B. Απενεργοποιήστε την συσκευή (OFF): Φέρνοντας τον διακόπτη στην θέση 0 η ηλεκτρική σκούπα τίθεται εκτός λειτουργίας.

**2. Σύνδεση/Αποσύνδεση εύκαμπτου σωλήνα στην/από την ηλεκτρική σκούπα (Εικόνα 2)**

- Σύνδεση: τοποθετήστε τον εύκαμπτο σωλήνα στην εισαγωγή (στόμα) και περιστρέψτε δεξιόστροφα έως ότου "κλειδώσει".
- Αποσύνδεση: Κρατώντας τον σύνδεσμο του εύκαμπτου σωλήνα, περιστρέψτε αριστερόστροφα έως ότου αποσυνδεθεί ο εύκαμπτος σωλήνας.

**3. Σύνδεση χειρολαβής και ένωση με τον σωλήνα (Εικόνα 3)**

- A. Συνδέστε την μια πλευρά του εύκαμπτου σωλήνα και περιστρέψτε δεξιόστροφα έως ότου "κλειδώσει".
- B. Για την αποσύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα περιστρέψτε αριστερόστροφα.

**4. Σύνδεση βούρτσας δαπέδου (Εικόνα 4)**

- A. Συνδέστε την μια πλευρά του σωλήνα στην βούρτσα δαπέδου και περιστρέψτε δεξιόστροφα έως "κλειδώσει".
- B. Για την αποσύνδεση του σωλήνα από την βούρτσα περιστρέψτε αριστερόστροφα.

**5. Σύνδεση εμπρόσθιων τροχίσκων (Εικόνα 5)**

- A. Αφαιρέστε την κεφαλή από τον κάδο (δοχείο).
- B. Αναποδογυρίστε τον κάδο (δοχείο) της ηλεκτρικής σκούπας και τοποθετήστε δύο τροχίσκους στην μπροστινή βάση σε αμφοτέρες τις διαθέσιμες οπές.

**6. Τήρηση καλωδίου (Εικόνα 6)**

- A. Η βάση του καλωδίου βρίσκεται στην πίσω πλευρά της ηλ. σκούπας, όταν δεν χρησιμοποιείτε την σκούπα, το καλώδιο να παραμένει στην βάση του.
- B. Όταν χρησιμοποιείτε την σκούπα, βγάλτε το καλώδιο από την βάση.

**7. Αποθήκευση εξαρτημάτων (Εικόνα 7)**

Σε αμφοτέρες τις πλευρές της σκούπας υπάρχουν οπές (χώροι) αποθήκευσης στις οποίες μπορούν να τοποθετηθούν εξαρτήματα.

**8. Λειτουργία φυσητήρα (Εικόνα 8)**

- A. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα στο τμήμα φυσητήρα.
- B. Χρησιμοποιήστε τον εύκαμπτο σωλήνα για τον καθαρισμό της επιθυμητής περιοχής.

**9. Ανάστροφη λειτουργία αέρα - Αναρρόφηση (Εικόνα 9)**

- A. Σε περίπτωση που η αναρρόφηση είναι χαμηλότερης ισχύος από το απαιτούμενο πατήστε το κουμπί στην κεφαλή του εύκαμπτου σωλήνα.
- B. Επαναλάβετε τρεις έως πέντε φορές ώστε να αυξήσετε την αναρρόφηση.

**10. Τοποθέτηση σάκου σκόνης (Εικόνα 10)**

- A. Βγάλτε το διαφανές κάλυμμα
- B. Τοποθετήστε τον σάκο σκόνης στο κάλυμμα και εισάγετε στην σκούπα.

**11. Αντικατάσταση σάκου σκόνης (Εικόνα 11)**

- A. Βγάλτε το διαφανές κάλυμμα συμπεριλαμβανομένου του σάκου σκόνης.
- B. Χρησιμοποιήστε ένα νέο σάκο σκόνης στην θέση του χρησιμοποιημένου.

**12. Διαχωρισμός του καλύμματος από το κάδο (δοχείο) (Εικόνα 12)**

- A. Ανοίξτε τα δύο πλαϊνά μάνδαλα.
- B. Κρατώντας την χειρολαβή βγάλτε το κάλυμμα.

**13. Αντικατάσταση φίλτρου (Εικόνα 13)**

- A. Βγάλτε το κάλυμμα και αφαιρέστε το βρώμικο φίλτρο το οποίο βρίσκεται στον πυθμένα.
- B. Τοποθετήστε νέο φίλτρο σε αντικατάσταση του παλαιού και φέρτε τον εξοπλισμό στην αρχική κατάσταση βάζοντας το κάλυμμα.

**14. Καθαρισμός φίλτρου (Εικόνα 14)**

- A. Βγάλτε το φίλτρο και χρησιμοποιήστε καθαρό νερό.
- B. Μετά τον καθαρισμό αφήστε το φίλτρο να στεγνώσει και επαναχρησιμοποιήστε το.

**15. Καθαρίστε τους συνδέσμους (Εικόνα 15)**

1. Βγάλτε τους συνδέσμους από το κάλυμμα και χρησιμοποιήστε νερό για καθαρισμό.
2. Επανατοποθετήστε τους συνδέσμους και διατηρήστε τους σε σύσφιξη.

**16. Προσθήκη νερού (Εικόνα 16)**

1. Βγάλτε το κάλυμμα από το σώμα της σκούπας και βάλτε νερό στο δοχείο.
2. Παρατηρήστε την στάθμη νερού και αποφύγετε προσθήκη υπερβολικής ποσότητας νερού.

**17. Λειτουργία ελέγχου ταχύτητας (Εικόνας 17)**

- A. Ο ελεγκτής ταχύτητας τοποθετείται πάνω από τον διακόπτη.
- B. Στρίβοντας αριστερά τον ελεγκτή ταχύτητας η αναρρόφηση μειώνεται. Στρίβοντας δεξιά τον ελεγκτή ταχύτητας, η αναρρόφηση αυξάνεται.

**18. Ταυτόχρονη λειτουργία με ηλεκτρικό εργαλείο (Εικόνα 18)**

- A. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα της ηλεκτρικής σκούπας με την εξαγωγή απορρόφησης σκόνης του ηλεκτρικού εργαλείου.
- B. Βάλτε το βύσμα τροφοδοσίας του ηλεκτρικού εργαλείου στην πρίζα συγχρονισμού της ηλεκτρικής σκούπας.
- C. Στρέψτε τον διακόπτη στο "-" και ορίστε το σύστημα σε αναμονή (Stand by). Εκκινήστε το ηλεκτρικό εργαλείο και η ηλ. σκούπα ξεκινά να λειτουργεί.

**19. Ταυτόχρονη λειτουργία με εργαλείο αέρα (Εικόνα 19)**

- A. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα της ηλ. σκούπας με την εξαγωγή απορρόφησης σκόνης του εργαλείου αέρα.
- B. Τοποθετήστε το βύσμα τροφοδοσίας του εργαλείου αέρα στην έδρα βαλβίδας αέρα της ηλ. σκούπας και η άλλη πλευρά της έδρας βαλβίδας αέρα συνδέεται με τον αεροσυμπιεστή.
- C. Στρέψτε τον διακόπτη στο "-" και ορίστε το σύστημα σε αναμονή (Stand by). Εκκινήστε το ηλ. εργαλείο και η ηλ. σκούπα ξεκινά να λειτουργεί.

**Εξαρτήματα**

Βούρτσα εδάφους (πέλμα): Χρησιμοποιήστε την για να καθαρίσετε χαλιά, ξύλινα δάπεδα, μαρμαρίνα δάπεδα, δάπεδα με πλακάκια και ούτω καθ' εξής.  
Μεγάλο Ακροφύσιο: Χρησιμοποιήστε το για να καθαρίσετε γωνίες τοίχων, στριφτές σκάλες και ούτω καθ' εξής.  
Μεγάλη κυκλική βούρτσα (πέλμα): Χρησιμοποιήστε τη για τον καθαρισμό γωνιών καναπέδων, πλαισίων επίπλων, κλπ.

**ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**

- Προκειμένου να επιμηκυνθεί η διάρκεια ζωής, κάθε χρήση να μην ξεπερνά τα 20 λεπτά.
- Προκειμένου να επιμηκυνθεί η διάρκεια ζωής, καθαρίστε το σώμα, το φίλτρο μετά την χρήση.
- Δέστε το καλώδιο καλά και βάλτε τα εξαρτήματα στην θέση τους.
- Καθαρίστε από το βρώμικο νερό μετά την χρήση για την αποφυγή σκουριάς ή διάβρωσης στο τύμπανο.
- Καθαρίστε την επιφάνεια της ηλεκτρικής σκούπας με στεγνό πανί ώστε να αποφεύγεται η διείσδυση του νερού στην ηλεκτρική σκούπα καθώς και βραχυκύκλωμα σε αυτή.

**Καθαρισμός σκόνης (Εικόνας 22 -23)**

1. Βγάλτε το οπίσθιο κάλυμμα με τον σάκο σκόνης από το τύμπανο.
2. Χαμηλώστε το πλαίσιο κάτω από το σάκο σκόνης & καθαρίστε την σκόνη.
3. Προσαρμόστε πάλι το πλαίσιο στο σάκο σκόνης, στερεώστε τον σάκο σκόνη στο οπίσθιο κάλυμμα και τοποθετήστε τα πίσω στο τύμπανο.

**Άδειασμα βρώμικου νερού από το τύμπανο (Εικόνα 24)**

1. Μετακινήστε την ηλεκτρική σκούπα κοντά σε οχετούς, αφαιρέστε την κεφαλή της ηλεκτρικής σκούπας.
2. Γείρετε το τύμπανο της ηλεκτρικής σκούπας και πετάξτε το βρώμικο νερό.
3. Καθαρίστε το βρώμικο σώμα της σκούπας με καθαρό νερό και τοποθετήστε την κεφαλή και πάλι στο τύμπανο.

**ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΣΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ**

Προκειμένου να αποφευχθούν ζημιές κατά τη μεταφορά, το εργαλείο πρέπει να παραδίδεται σε στερεά συσκευασία. Η συσκευασία καθώς και η μονάδα και τα εξαρτήματα είναι κατασκευασμένα από ανακυκλώσιμα υλικά και μπορούν να απορριφθούν αναλόγως. Τα πλαστικά εξαρτήματα του εργαλείου φέρουν σήμανση ανάλογα με το υλικό τους, γεγονός που καθιστά δυνατή την απομάκρυνση φιλικών προς το περιβάλλον και διαφοροποιημένων λόγω των διαθέσιμων εγκαταστάσεων συλλογής.

**Μόνο για χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης**

Μην πετάτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μαζί με τα οικιακά απορρίμματα!

Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/ΕΚ για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού και την εφαρμογή της σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία, τα ηλεκτρικά εργαλεία που έχουν φτάσει στο τέλος της ζωής τους πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να επιστρέφονται σε μια περιβαλλοντικά συμβατή εγκατάσταση ανακύκλωσης.